



"z' Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

2. Jahrgang

August 2011

Nummer 8

Mitteilungen der Verwaltungsstelle

**Liebe Bürgerinnen und Bürger
von Überlingen,**

in letzter Zeit waren die Zeitungen voll von der Diskussion um die Abschaffung der „Unechten Teilortswahl“.

Zur Erklärung: Dieses Wahlsystem sichert den Gemeinden, die sich vor circa vierzig Jahren im Zuge der Verwaltungsreform einer größeren Gemeinde angeschlossen haben, auf unbestimmte Zeit einen stimmberechtigten Vertreter im Gemeinderat der Stadt zu. Das soll gewährleisten, daß die Interessen der Ortschaften auch weiterhin gewahrt werden. Dies ist auch im Eingemeindungsvertrag verankert.

Inzwischen hat sich im Singener Gemeinderat aus den Fraktionen der SPD, FDP, Grünen, Freien Wählern und Neuen Linie die Meinung gebildet, daß dieses Wahlsystem abgeschafft werden soll.

Die Begründungen dafür sind fadenscheinig und nicht ehrlich. In der Hauptsache wird eine Kostensenkung für die Sitzungsgelder der zehn Ausgleichsmandate ins Feld geführt. Wir reden da von einer Größenordnung von maximal 30.000,- €, die sich aber nach einer neuen Wahl wieder nach unten entwickeln können.

- In Wahrheit geht es darum, der CDU, die in allen sechs Stadtteilen ihren Kandidaten in den Gemeinderat gebracht hat, diese Plätze streitig zu machen. Aber auch diese Kandidaten wurden demokratisch gewählt.

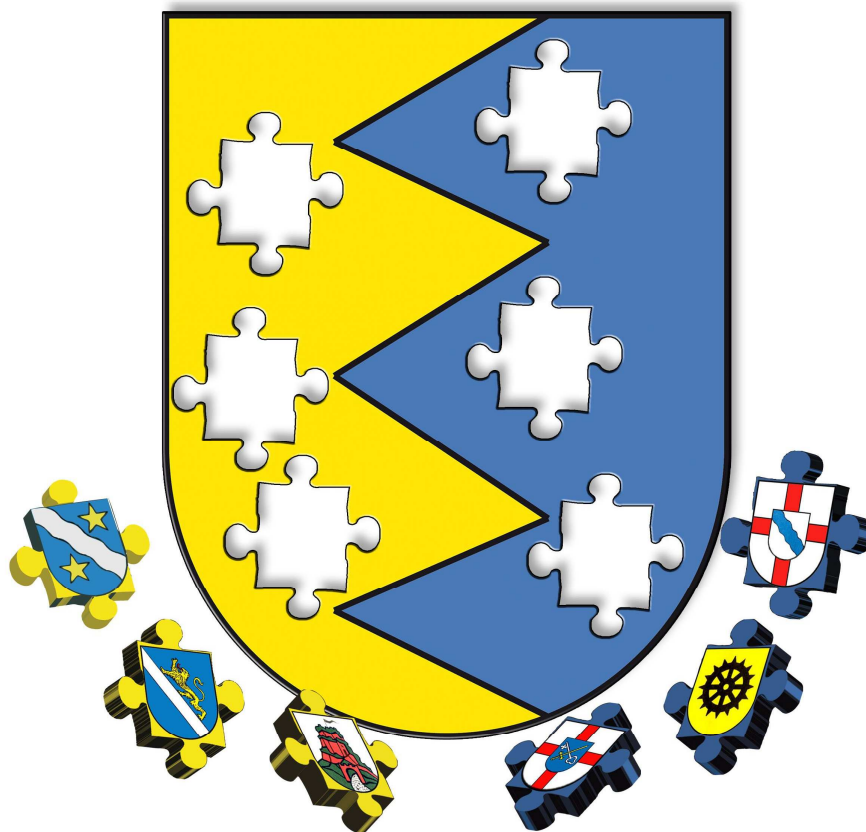
Im gleichen Zug wird von einer Stärkung der Ortsverwaltungen und Ortschaftsräte gesprochen. Nur – Vorschläge dazu haben wir bis heute nicht erhalten.

Um was geht es uns dabei?

Was verliert der Stadtteil Überlingen und auch die anderen Stadtteile?

- Wir verlieren ein uns im Eingemeindungsvertrag zugesichertes Recht auf einen Sitz im Gemeinderat

**NEIN**
zur Abschaffung der Unechten Teilortswahl!



**denn die Abschaffung bedeutet
den Verlust des garantierten Stimmrechts
der Stadtteile im Singener Gemeinderat**

Es kann nicht sein, dass ein Punkt aus dem Eingemeindungsvertrag einseitig zum Nachteil der Stadtteile verändert wird.

-Es sollte so sein, dass Verträge nur einvernehmlich geändert werden können.

-Uns ist ein stimmberechtigtes Mitglied im Gemeinderat wichtiger, als die vage Zusicherung der Stärkung der Ortschaftsräte, die dann aus Kostengründen doch nicht zustande kommt.

-In einer Sitzung der Ortsvorsteher aller Stadtteile haben diese einstimmig für den Erhalt der unechten Teilortswahl plädiert und diesen Beschluss dem Oberbürgermeister zugeleitet, d.h., die Ortsvorsteher wollen, dass die Stadtteile weiterhin mit einem stimmberechtigten Mitglied im Gemeinderat vertreten sein sollen.

Wir wollen die Rechte der Ortsteile ohne wenn und aber erhalten. Es war die letzten vierzig Jahre gut so und

warum sollte das jetzt aus parteipolitischen Gründen geändert werden?

Daher bitten wir Sie darum, uns zu unterstützen. Es gibt Unterschriftslisten für ein Bürgerbegehren. Mit Ihrer Unterschrift unterstützen Sie den Erhalt dieser Rechte der Ortsteile. Wenn Sie dazu Fragen haben, steht Ihnen der Ortschaftsrat gerne zur Verfügung. Bitte arbeiten Sie daran mit, dass uns zugesicherte Rechte nicht einfach genommen werden.

In der letzten Ortschaftsratsitzung vom 19. Juli..wurden folgende Baugesuche behandelt:

Eine Bauvoranfrage für ein Zweifamilienhaus hinter dem Gebäude der Bohlstraße 4 wurde zur Kenntnis genommen. Bauherr: Monika Scherer. Eine Entscheidung wird getroffen nach Eingang des Baugesuchs.

Dem Bauvorhaben Errichtung einer Strohlagerhalle in der Riedstraße, Bauherr Thomas Brutscher, wurde zugestimmt. (Brandfall)

Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung im Gebiet Vogelplatz, Bauherren Ramona und Michael Lehmann wurde einstimmig zugestimmt.

Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage am Kirchplatz, Bauherren: Tobias und Jessica Ehinger. Einstimmige Zustimmung. Der Entwässerungsplan wird neu eingereicht.

Zur Kenntnis genommen wurde das Bauvorhaben von Sandra und Jürgen Spitzner im Gebiet Vogelplatz

Dem Baugesuch für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage im Gebiet Vogelplatz im vereinfachten Verfahren wurde einstimmig zugestimmt. Bauherren sind Anna und Viacheslav Lipatnikova

Schlechte Nachrichten für die Überlinger Schule:

Am 26. Juli, zwei Tage vor Beginn der Ferien hat uns diese schlechte Nachricht erreicht:

Verweigerte Lehrerzuweisung für Hauptschulstandort Überlingen am Ried überrascht Schulträger wie Eltern

Unverständnis und Ärger. So reagieren Schulbürgermeister und Fachabteilung auf die Schreiben des Staatlichen Schulamtes Konstanz an über-

raschte Überlinger und Bohlinger Eltern, die ihre Kinder in die Klassen 5 und 6 der Hauptschule Überlingen angemeldet hatten.

Darin wird diesen am Tag vor den Schulferien mitgeteilt, dass sich das Schulamt nicht in der Lage sieht, die jahrgangsübergreifende Klasse 5/6 im Singener Ortsteil mit den erforderlichen Lehrkräften zu versorgen. Stattdessen sollen diese einer anderen Singener Grund- und Werkrealschule oder der Ten-Brink-Schule in Rielasingen-Worblingen zugewiesen werden.

Begründet wird diese Maßnahme mit der demografischen Entwicklung am Schulstandort Überlingen am Ried. Für das kommende Schuljahr sind derzeit 5 Kinder für die 5. Klasse und 3 für die 6. Klasse angemeldet, eine Schülerzahl, die nach Ansicht des Schulamtes „weder in pädagogischer noch in ökonomischer Hinsicht die Voraussetzung für eine vergleichbare und damit gerechte Nutzung der Ressourcen,“ böte.

Schulbürgermeister Bernd Häusler und Ortsvorsteher Bernhard Schütz zeigten sich enttäuscht über das Vorgehen des Schulamtes. Die Stadt Singen, der Gemeinderat und der Ortschaftsrat hatten Ende 2009 nach intensiven Diskussionen beschlossen, eine Schließung der Hauptschule Überlingen/Bohlingen nicht zu verfolgen. „Wir haben uns die damalige Entscheidung zugunsten eines wohnortsnahen Schulstandortes nicht leicht gemacht“, so Häusler, „umso ärgerlicher empfinde ich diese quasi kurz vor Toresschluss an die Eltern abgesetzte Mitteilung des Schulamtes“. Der Hauptschulstandort Bohlingen ist zwar von der jetzigen Maßnahme nicht tangiert, mittelfristig sieht Häusler den kombinierten Schulstandort Überlingen-Bohlingen jedoch wieder in Frage gestellt.

Es dürfe nicht sein, dass eine städtische Schulstandortentscheidung, auf die sich Eltern bei der Planung der schulische Perspektive Ihrer Kinder verlassen können sollten, durch die nicht ausreichende Lehrerversorgung im Landkreis auf kaltem Wege ausgehebelt werde, so der Singener Schulbürgermeister.

Anmerkung: Als Ortsvorsteher habe ich gleich am Morgen nach der Entscheidung Schule und Kollegium be-

sucht, wo ich große Betroffenheit und Traurigkeit über den unerwarteten Beschluss vorfand. Auch der ganze Ortschaftsrat ist enttäuscht, dass die Hauptschule Überlingen ab dem kommenden Schuljahr nur noch als Grundschule bestehen soll – eines unserer Hauptziele zur Erhaltung der Infrastruktur in Überlingen wurde damit vom Tisch gefegt.

Bernhard Schütz
Ortsvorsteher

Wichtige Kontakte

Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:

Verwaltungsstelle, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773, email:

singen-ueberlingen@t-online.de

Ö-Zeiten: Di. bis Fr. 8 -12 Uhr, Mi. 14 -17 Uhr (ebenfalls für Postagentur)

Ortsvorsteher Bernhard Schütz,
Tel. 918187 od. 0171/4445802

bschuetz@online.de

Sprechzeiten: Mi. 17 – 18.30 Uhr, o. n. Vereinbarung

Grund- u. Hauptschule Überlingen
Tel. 93290

Kindergarten, Tel. 186029

Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333

Polizei-Notruf 110

Polizei Singen 888-0

Polizei Rielasingen 91 70 36

Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112
Rettungsleitstelle/-Krankentransport
19222

Giftnotrufzentrale 0761/19240

Hegau-Klinikum 89-0

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
01805/19292350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst
07731/19292

Drogenberatungsstelle 61497

Hospizdienst 31138

Störungsdienst Strom/Gas
0800/7750007

Bereitschaft Stadtwerke Wasser/Abwasser 85432

Müllabfuhrtermine im August 2011

Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)
alle 2 Wochen mittwochs in geraden Kalenderwochen
Mi., 10.08. und 24.08.

Restmüll mit rotem Deckel:

alle 4 Wochen
Mi. 24.08.

Altpapier: alle 4 Wochen
Mi., 24.08.

Gelber Sack: alle 4 Wochen
Die., 09.08.

Biomüll: jeden Donnerstag,

**Wir gratulieren
den Altersjubilaren
im August**

12.08., Oskar Brutscher, 80 Jahre
28.08., Stefan Lipic, 85 Jahre
31.08., Eugen Maurer, 80 Jahre



*Herzlichen
Glückwunsch*

**Seniorentreffen
in Überlingen:**

03.08.2011 Alte Mühle
07.09.2011 Siebenschläfer
05.10.2011 Gasth. Kreuz



Kirchliche
Nachrichten
Hl. Kreuz Überlgn.

Mittwoch 03. August 2011
19.00 **Hl. Messe**

Sonntag 07. August 2011: 19.
09.00 **Sonntag im Jahreskreis
Sonntägliche Eucharis-
tiefeyer**

„Morgenlob, gestaltet von Frauen“,
Termin Montag, 15. August um 09.00 Uhr
in der Kirche Heilig Kreuz, Überlingen am Ried

Elektroanlagen · Ölf Feuerungen · Wärmepumpen
Franz Straub oHG Inh. Kurt & Kai Engelmann

straub

Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68
D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66
info@elektrostraub-ohg.de

**Mittwoch 10. August 2011: Heili-
ger Laurentius**
19.00 **Hl. Messe**

Sonntag 14. August 2011: 20.
10.15 **Sonntag im Jahreskreis
Sonntägliche Eucharis-
tiefeyer mit Kräuterwei-
he**

Mittwoch 17. August 2011
19.00 **Hl. Messe**

**Samstag 20. August 2011: Heili-
ger Bernhard von Clair-
vaux**
18.30 **Taufe: Alexander Chris-
tian Buicá**
19.00 **Vorabendmesse**

**Mittwoch 24. August 2011: Heili-
ger Bartholomäus**
19.00 **Hl. Messe**

**Samstag 27. August 2011: Heili-
ger Gebhard**
19.00 **Vorabendmesse**

Mittwoch 31. August 2011
19.00 **Hl. Messe**

**Evangelische
Kirchengemeinde:**

**Gottesdienst-Termine für August
2011:**

Sonntag, 07.08.2011
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
(Saft) (Zöller)

Sonntag, 14.08.2011
10 Uhr Gottesdienst (Zöller)

Samstag, 20.08.2011
18.30 Uhr Abendandacht (Brooks)
in Bohlingen (Weihbischof-Gnädinger-
Haus)

Sonntag, 21.08.2011
10 Uhr Gottesdienst (Scheuer)

Sonntag, 28.08.2011
10 Uhr Gottesdienst (Hilsberg)

PKW angefahren

Von Freitag, 22. Juli 2011 auf Sams-
tag, 23. Juli 2011 wurde unser Fiat
Punto in der Bodanstrasse angefah-
ren. Leider wurde Unfallflucht began-
gen.
Hinweise bitte an:
Ralf Moritz, Bodanstr. 23,
Telefon 798 538

Es gibt noch **Festmeterholz** zu
kaufen zwischen Beuren und
Friedingen; Nähe Maiershöf;
„Minkellohweg“ und auf dem
Hardtberg „Südseite Panoramaweg“,
sowie dem Schienerberg. In der
nächsten Saison ist ein großer Preis-
sprung zu erwarten.

Nähere Informationen auf der Verwal-
tungsstelle Überlingen am Ried,
Kirchplatz 7, 78224 Singen, Telefon
07731/22539, mail:
singen-ueberlingen@t-online.de

Suche 2- Zimmer oder kleine 3-
Zimmerwohnung mit Garage. EG oder
1. Stock. Nichtraucher
Warm Miete 500-550 € + Garage
Telefon 07531/54395, Handy-Nr.
016092832430

SCHÜTZ

SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI

- Bad Komplettsanierung
- Badkonzeptionen
- Fachausstellung
- Gas- und Ölheizung
- Erneuerbare Energien
- Solaranlagen
- Wasseraufbereitung
- Blechernerarbeiten

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htwl. · Tel. 077 31 66 798
schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198



Hallo Kids,
kennt Ihr mich? Ich bin Grisù, der
Feuerwehrdrache. Ich unterstütze
die Jugendfeuerwehr, eine Gruppe
von derzeit 12 Jugendlichen, 9
Jungs und 3 Mädels. Gemeinsam
haben wir sehr viel Spaß.
Wir spielen, basteln, treiben Sport
oder
machen auch **Ausflüge!**
Wir arbeiten stets in der Gruppe, so
dass wir
die **Teamfähigkeit** stärken. Ausser-
dem wird
jeder Einzelne gefördert.

Natürlich erfahren wir auch schon viel
über
die **Feuerwehr**. Wir lernen wie man
Feuer löscht und welche **Geräte** man
dazu braucht.

Wir lernen welche **Feuerwehr-**
Knoten es gibt und wozu man sie
anwendet. Wie man **verletzten Men-**
schen hilft, die zum Beispiel in einen
Unfall verwickelt sind. So bereiten wir
uns bereits spielerisch auf den aktiven
Feuerwehrdienst vor, lernen auch
schon die Kameraden von der Feuer-
wehr kennen und haben einen ganz
einfachen Einstieg zu den Aktiven (ab
17 Jahren).

Wie Ihr seht, geht es bei uns sehr ab-



wechslungsreich zu. Unterm Jahr
stehen verschiedene **Wettkämpfe** an
(meist Samstags) wie **Sporttag, Fuß-**
ballturnier, Sternmarsch oder **Spiel**
ohne Grenzen, wo wir gegen andere
Jugendfeuerwehrgruppen „kämpfen“.
So lernen wir auch andere Jugend-
feuerwehrmitglieder kennen und kön-
nen zeigen, was wir können! Wenn
wir dann sogar einen Pokal nach
Hause bringen, ist das ein ganz tolles
Gefühl!

Zu Beginn der Sommerferien findet
jedes Jahr das Zeltlager der Kreisju-
gendfeuerwehr Konstanz statt, das
Highlight des Jahres! Sämtliche Ju-
gendfeuerwehren des gesamten
Landkreises (ca. 700 Kids) erleben
zusammen fünf tolle Tage. Wir über-
nachten im großen Feuerwehrzelt und
haben jede Menge Spaß. Beim Städ-
tespiel lernen wir die Stadt kennen, in
welcher wir campen. Bei der Lager-
olympiade können wir uns gegen die
anderen Jugendfeuerwehren behaup-
ten. Tagsüber gehen wir baden, spie-
len verschiedene Spiele oder machen
Wasserschlachten. Nach diesen fünf
Tagen sind dann alle froh, dass Feri-
en sind, dann hat auch die Jugend-
feuerwehr Pause.



Bei der **Jugendflamme**, welche
in verschiedenen Stufen aufgebaut ist
und der **Leistungsspanne** stellen wir
unser Können unter Beweis und er-
halten dann, bei Bestehen der Prü-
fung, die jeweiligen Abzeichen.



Bei der jährlichen **Hauptprobe** im
Herbst zeigen wir dann den interes-
sierten Überlingern, was wir das Jahr
über gelernt haben. Hier ist dann
auch stets der Stadtbrandmeister
dabei, der uns dann eventuelle Fehler
nennt oder uns loben kann.





Hast du Lust bekommen auch mitzumachen?

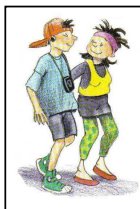
Jeder zwischen 9 und 17 Jahren darf in die Jugendfeuerwehr eintreten. Du musst Interesse an der Feuerwehr haben und Montags zwischen 18:30 Uhr und 20:00 Uhr Zeit haben.

Auf dem Dienstplan, welchen du nach Hause bekommst, ist vermerkt, wann wir was machen, so dass auch deine Eltern wissen, wo wir sind und was wir tun.

Wir und unsere Jugendleiter würden uns freuen, dich demnächst bei der Jugendfeuerwehr begrüßen zu dürfen!



**Freiwillige Feuerwehr
Überlingen am Ried
- Jugendabteilung -**



Grund- und Hauptschule Überlingen a. R.

Jürgen Harder, Leiter der Abteilung Kriminalprävention der Polizeidirektion Konstanz, erteilte für die Klassen 4/5/6 einen Workshop zum wichtigen Thema "Internetgefahren"! Diese Veranstaltung war äußerst wichtig und sehr beeindruckend für die Schülerinnen und Schüler. Ebenso waren neben vielen Informationen die Benutzung, Bedeutung und Gefahren von Chatrooms, auch im Hinblick auf Beleidigungen, Kränkungen, Verleumdungen etc. und deren z. T. immensen Auswirkungen ein ganz wichtiges und aufklärerisches Thema. (Foto: Jürgen Harder, die beiden Klassenlehrerinnen Katrin Krahe und Annett Wurmstein und Klassen 4/5/6)

Schulsommerfest der GHS- Überlingen a.R.

Bei herrlichstem Wetter und sämtlichen anderen guten Bedingungen konnte die GHS- Überlingen wie jedes Jahr ein wunderbares abwechslungsreiches Schulsommerfest begehen. Das Programm aller Klassen war wieder einmal hinreißend und sehr kurzweilig. Über Tanz, Rhythmus, Dichtung, Wiesenkonzert, Liedern, Riesentalente, Turnen, Singen, Zeitlupenwrestling, Einrädern, Waveboards und Songs war wieder einmal alles geboten.

Die Lehrkräfte der Schule, Birgit Denning, Kerstin Greve, Katrin Krahe, Monika Lussi, Katharina Renz, Ingrid Waldau, Annett Wurmstein und Anja Vogt (neue Referendarin) begeisterten mit ihren Programmideen und deren Umsetzung im Unterricht und in den Vorführungen. Die Schülerinnen und Schüler waren hochmotiviert und gaben ihr Bestes.

Für das Kulinarische sorgte in einer beispiellosen sehr guten Organisation der Elternbeirat der Schule. Liam Flood, der Elternbeiratsvorsitzende bereitete mit seinem Sohn am Abend vorher 400 „Fleischküchle“ zu, sodass alle Gäste wiederum in den Genuss eines „Burgers“ der besonderen Art, die nicht zu toppen ist, kamen.

Alle Elternbeiräte, die Vorsitzende des Fördervereins der Schule sowie 42 weitere HelferInnen aus der Elternschaft sorgten auch schon in der Vorbereitung für das hervorragende Gelingen. Allen nochmals ein herzliches Dankeschön!



g r e g o r
f e n s t e r b a u
lauber

Fenster und Haustüren
aus ...
... Kunststoff
... Holz
... Holz-Alu

Jahnstraße 20
78224 Singen
Überlingen a. R.
Tel.: 07731 / 93500
www.fensterbau-lauber.de



Kindertages-
stätte
Überlingen a.R.

Angehende Schulkinder er- halten Verkehrserziehung von der Polizeidirektion Konstanz

Am 11. und 12. Juli 2011 besuchte Herr Schulz, Verkehrspolizist der Polizeidirektion Konstanz, den Überlinger Kindergarten, um mit den angehenden Schulkindern die wichtigsten Verhaltensregeln im Straßenverkehr zu besprechen.

Anhand von Fingerpuppen wurde im theoretischen Teil auf die Gefahren des Straßenverkehrs hingewiesen. So erfuhren die Kinder, dass es einen sogenannten „Stopp – Stein“ gibt, an dem man unbedingt vor dem Betreten der Fahrbahn stehen bleiben muss. Auch die Bedeutung der Fußgängerampel und der richtige Umgang mit dem Zebrastreifen wurde erklärt.

Im anschließenden praktischen Teil konnten die Kinder im Dorfkern ihr gelerntes Wissen beim eigenständigen Überqueren der Straße unter Beweis stellen.

Zum guten Abschluss durften die Kinder noch das Polizeiauto von innen bestaunen, das Martinshorn hören und selbst ins Mikrofon sprechen.

Als Teilnahmebestätigung an der Verkehrserziehung überreichte Herr Schulz den Vorschülern eine Urkunde, die die Kinder mit großem Stolz entgegennahmen.

Wir danken der Polizeidirektion Konstanz für die regelmäßige und alljährliche Unterstützung bei der Verkehrserziehung unserer Kinder!

Das Erzieherinnenteam



Schulentlassung in Böhlingen: Im vergangenen Schuljahr waren es sechs Schülerinnen und Schüler, die den Hauptschulabschluss erreicht haben. Es sind v.l.n.r.: Alina Ackermann, Cindy Jessica Berwik (Übl.a.R.), Daniel Ruof, Adrian Muro, Tom Schramm (Übl. a. R.), Timo Sigmund. Wir wünschen alles Gute für die Zukunft.



Beim Seniorenmittag am 1. Juni konnte die Gemeinschaft den **50. Jahrestag** ihrer Gründung feiern. Zu diesem Anlass gratulierte Ortsvorsteher Bernhard Schütz und überreichte eine Geldspende. Der 1970 verstorbene Prof. Johann Handloser war der Motor des „Altenkreises“, der anfänglich nur Männern zugänglich war. Heute sind mindestens ebenso viele Frauen wie Männer ab 65 Jahren beim monatlichen Treffen dabei. Der Ortschaftsrat gratuliert ebenfalls.



In zwei beeindruckenden Aufführungen am Samstag, 23. Juli in Überlingen und am Sonntag, 24. Juli in Böhlingen wurde das biblische Musical „Bathseba“ aufgeführt. Unter Leitung von Kantor Sven Mendel waren mit dabei die Kinderchöre der Seelsorgeeinheit Aachtal, der Teenichor und die Jugendkantorei sowie eine Live-Band. **Sehenswert!**

Text u. Bild B. Schütz



**TSV Überlingen
am Ried**

Sa 06.08.2011, 17:00 TSV 1 - FC Öhningen-Gaienhofen 2 (Vorber.)
Mi 10.08.2011, 18.15 FC Böhringen 1 - TSV 1 (Bezirkspokal)
Sa 13.08.2011, 16:00 TSV - BSV Nordst. Radolfzell (Vorbereitung)
So 21.08.2011, 17:00 SV Riedheim - TSV 1 (Vorbereitung)
Saisonbeginn 2011/2012:
28.08., 15.00 Uhr: FSV Phönix Gottmadingen - TSV Überlingen/Ried
28.08., 10.30 Uhr: SV Hausen a.d.A. 2 - TSV Überlingen/Ried 2

Ab Samstag, 16.8.2011 ist das Sportlerheim "Siebenschläfer" nach erfolgreichem Umbau der Toilettenanlage wieder geöffnet.



**STUCKATEUR+
MAURERMEISTER-BETRIEB
GERÜSTBAU
GERÜSTVERLEIH**

Unterdorfstr. 10 • 78224 Singen / Überlingen a.R.
Tel. 0 77 31 / 935 60 60 • Fax 935 60 61

Peter Springwald Bauelemente

Jahnstraße 2
 78224 Singen / Überlingen a. Ried
 Tel.: 07731 / 918888
 Fax: 07731 / 918889

**Haustüren - Zimmertüren - Fenster -
Wintergärten
Parkett - Fensterläden - Glasreparaturen**

Zu verschenken: intakter Drucker - HP DeskJet 720 C mit Benutzerhandbuch
 Hoch - Tel. 26027

Eisessen der Musikerjugend

Einen kleinen Abschluss vor den Sommerferien gab es für die Zöglinge des Musikvereins. Bei strahlendem Sonnenschein trafen sich die Kinder und das Jugendleiterteam am Bürgerhaus mit dem Fahrrad. Von dort aus fuhr man nach Singen zur Eisdielen „Milano“ wo jedes Kind ein Eis bekam. Nach einer kleinen Pause ging es dann wieder frisch gestärkt mit dem Fahrrad zurück nach Überlingen.



Die nächste Ausgabe von z'Überlinge erscheint am 01. September – Redaktionsschluss ist spätestens am 26. August 2011

Regenmenge im Juli bis zum 28.:
154 Liter/m²

Impressum: „z' Überlinge“
 erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf www.ueberlingen-amried.de oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt
Herausgeber: Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortsvorsteher Bernhard Schütz,
für die Beiträge der Vereine: der jeweilige Vereinsvorsitzende
Verantwortlich für Anzeigen, Herstellung und Druck:
 Ortsvorsteher Bernhard Schütz (keine Haftung für Druckfehler)
 Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen

REICHLÉ

**SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN**

Unter den Buchen 5 • 78224 Singen
 Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
 Mobil 0174 / 2 17 74 10
 E-Mail info@reichle-shk.de
 Internet www.reichle-shk.de



Thomas Handloser
rund um's Haus
 Unter den Buchen 7
 78224 Singen/Htwl.
 Tel.: 07731/54940
 Fax: 07731/54941
 Mobil: 0171/7806680
info@dienstleistungen-handloser.de

Große Reifen - kleine Reifen

Wir haben sie alle!

Ihr Fachmann für Reifen, Felgen und Komplettträder



Inh. Einar Pfüger • Redstrasse 22 • 78224 Singen/Überlingen a Ried

Tel: 07731/53 23 0 • Fax: 07731/25 90 7 • info@reifenservice-frick.de • www.reifenservice-frick.de

Qualität gemalt macht sich bezahlt

Malermeisterbetrieb

SIEBERT

Unter den Buchen 2
 78224 Singen-Überlingen am Ried
 Tel. 0 77 31/2 33 09 • Fax 2 33 41
info@malersiebert.de



Heiztechnik Brennerservice

78224 Singen-Überlingen a.R.
 Seeblickstr. 6

Tel. 0 77 31 / 2 22 27
 Fax 0 77 31 / 5 42 88